

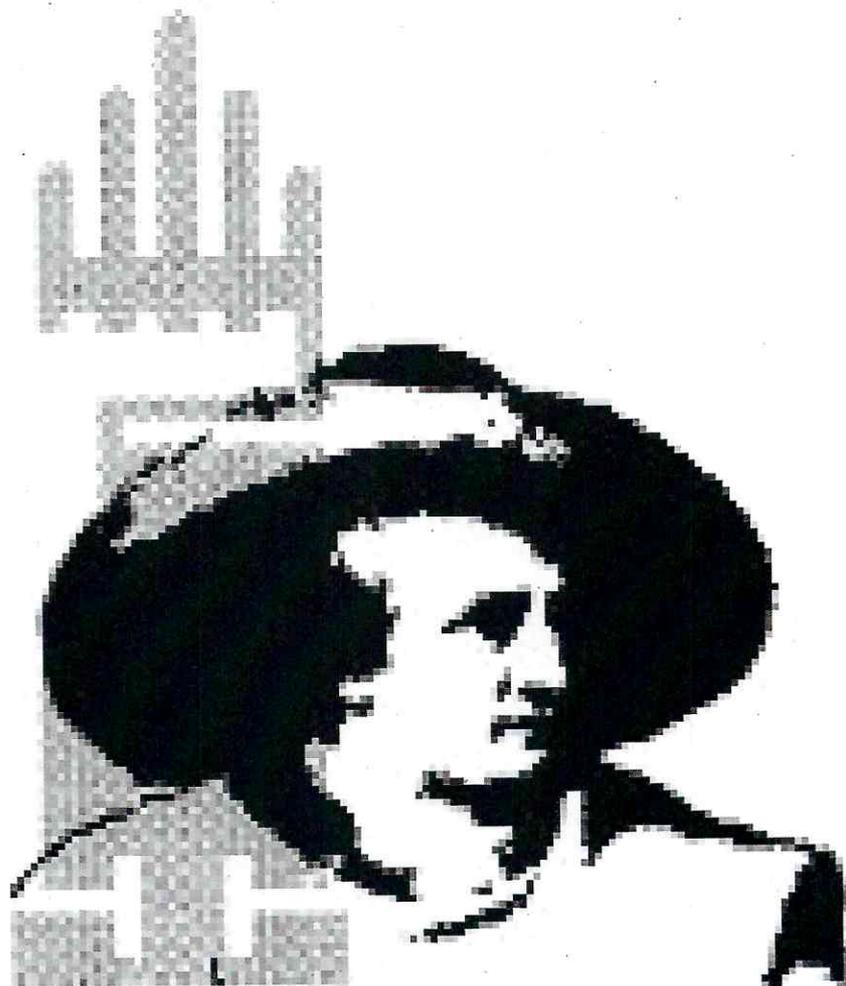
# ¡Bienvenidos!

para los padres y madres del Colegio Goethe

Normas y reglas escolares

Reglas para el autobús

Colegio ABC





## Normas y reglas escolares

Dondequiera que se reúnan muchas personas, son necesarias las reglas. El reglamento del Colegio Goethe quiere contribuir a que los estudiantes y docentes puedan trabajar sin ser molestados y a que eviten los accidentes. Todos deben respetar los derechos y las pertenencias de los demás. No aceptamos ninguna forma de violencia en nuestra escuela.

### Principios generales de la cooperación en el Colegio Goethe (manual de convivencia)

- Trato amable y educado a los demás. Trato a los demás con respeto.
- Soy considerado o considerada y servicial.
- Atiendo a la regla de parada o de stop. Resuelvo las peleas y discusiones con calma y palabras amables.
- Sigo las instrucciones de todos los que trabajan en el colegio.
- Mantengo el orden en el edificio escolar, en el gimnasio, en el patio y en el jardín.
- Cuido mis pertenencias y respeto las de los demás. Trato con cuidado las cosas que le pertenecen a la escuela y comunico inmediatamente si algo está dañado.

### Normas en el Colegio

- Camino en silencio y lentamente por el edificio del colegio.
- Camino por el lado derecho de la escalera y me fijo en los demás.
- Mantengo el baño limpio y vuelvo a la clase o al recreo o pausa rápidamente.
- Soy cuidadoso con todo el material escolar. Los libros del colegio deben estar encuadernados. Los libros dañados deben ser sustituidos.
- Dejo en casa navajas, mecheros, cerillas y aparatos electrónicos.
- Dejo los dispositivos electrónicos (teléfonos móviles, etc.) en mi mochila. Si se incumple la norma, puede ser que el objeto sea decomisado y deberá ser recogido en el centro de atención extraescolar (Hort) o en la administración escolar.

## **Normas para las pausas y el recreo**

- Durante el recreo me quedo en el patio o jardín del colegio y juego allí.
- Si durante la pausa llueve me quedo en el aula.
- Sólo se me permite lanzar pelotas blandas.
- De octubre a Semana Santa llevo una chaqueta durante el recreo.
- Cuando haya llovido y el piso todavía esté mojado, todos los juguetes y pelotas se quedan dentro. El supervisor o supervisora decide en dado caso al respecto.
- Si hay una discusión, primero pido ayuda a los mediadores de conflictos y luego acudo al supervisor o a la supervisora.
- Después de la pausa o recreo, voy directamente a clase.
- Está prohibido circular con bicicletas y patinetes en el patio del colegio durante la mañana.

## **Préstamo de juegos en el recreo**

Durante el tiempo de recreo en el patio hay una variedad de juguetes disponibles para el préstamo. Cada estudiante recibe un pase de préstamo y puede utilizarlo para tomar prestado algún juego. Al final de la pausa, del recreo o cuando ya no quiera jugar más, lo devuelve y recibe su pase de nuevo. Los estudiantes son responsables de las cosas que toman prestadas. Los juguetes perdidos o rotos deben ser sustituidos proporcionalmente por los padres.

## **Mediadores de conflictos**

En el Colegio Goethe hay mediadores de conflictos. Se trata de alumnos de tercer y cuarto grado. Ellos apoyan a los niños cuando discuten, ayudan a poner fin al conflicto y a encontrar buenas soluciones. Siempre puedes hablar con ellos durante la pausa o recreo y pedirles ayuda. Los puedes reconocer por sus chalecos naranjas.

## **Horario de consulta infantil**

Si estas preocupada o preocupado por un tema en especial o si una discusión se prolonga mucho tiempo, puedes hablarlo en la hora de consulta infantil. Aquí tenemos tiempo para hablar sobre la situación juntos y buscar soluciones.



## Reglas para el autobús

### ¡Voy en autobús!

#### Aplica a todos:

- Utilizo los semáforos al cruzar la calle.
- Escucho las instrucciones del supervisor y del conductor del autobús.
- Si empujo o me cuelo, tengo que ir al final de la fila.

#### Por la mañana:

- Después de bajar del autobús voy directamente al Colegio.
- En los semáforos espero hasta que esté en verde.
- En el camino hablo en voz baja con los demás.

#### Cuando la escuela termina:

- Espero en el punto de reunión junto al contenedor con mi mochila en la espalda.
- Camino junto a otro niño o niña.
- Cuando llega el profesor o la profesora, me pongo inmediatamente en fila con un compañero o compañera en la puerta.
- El supervisor o supervisora del autobús siempre va delante.
- En los semáforos esperamos hasta que todo el mundo esté allí. Cruzamos la calle en grupo cuando el profesor o la profesora lo permita.
- En la parada espero tranquilamente hasta que llegue el autobús y abra las puertas.
- Me puedo sentar en un pequeño muro o en mi mochila. La valla y el patio de la escuela no están permitidos.



**Colegio ABC**  
para los padres y madres del Colegio Goethe

Abreviaturas que utilizamos con frecuencia:

AB	Hoja de trabajo	LZ	tiempo de aprendizaje / tiempo de tareas
AG	Actividad electiva en la tarde	M	Matemáticas
AH	Cuaderno de trabajo	MFö	Clases de refuerzo de matemáticas
B	Libro	Mi.	Miércoles
D	Alemán	Mo.	Lunes
DaZ	Alemán como segunda lengua	Mu	Música
DFö	Clases de refuerzo de alemán	Nr.	Número
Di.	Martes	o.A.	Inicio abierto
Do.	Jueves	Reli	Religión Protestante y Católica
Fö	Clase de refuerzo	S.	Página
Fr.	Viernes	SU	Clase general
HA	Tarea para la casa	Sp	Deporte
IKL	Clases intensivas de alemán	Std.	Hora
Ku	Arte	X	Clase con la profesora o profesor de curso

### AG-Angebote

Las actividades electivas en la tarde (AG) sobre diversos temas tienen lugar después de las clases de 12:30 a 13:15 o de 12:30 a 13:30. Al principio del año escolar, puede inscribir voluntariamente a su hijo o hija en una o varias actividades. Tras la aceptación, la participación es obligatoria durante medio año. Las actividades sólo se ofrecen a los niños y niñas de segundo a cuarto grado. En lugar de una actividad electiva los estudiantes del primer grado y de E2 tienen clases de sociales en su grupo.

### Alarmproben

Los ensayos de alarma tienen lugar dos veces al año. Los estudiantes practican que hacer en caso de alarma de incendio. La primera vez la señal suena con un anuncio. La segunda vez, el ensayo de la alarma no se anuncia. Cuando suena la señal todos se alinean en la puerta del aula, salen del edificio escolar con su profesor o profesora y se encuentran en el punto de reunión.

### Atteste

Los certificados médicos deben entregarse en el Colegio si su hijo o hija se ausenta durante más de 3 días por enfermedad.

### Beurlaubungen

k Una ausencia justificada puede ser solicitada por motivos importantes. Si su hijo o hija necesita un permiso para ausentarse durante un máximo de 1 o 2 días seguidos, puede presentar una solicitud por escrito al profesor o profesora de la clase. Para permisos de 3 o más días seguidos o para permisos directamente antes o después de las vacaciones escolares, póngase en contacto con la administración del Colegio (Sra. Sütterle) por escrito. ¡La asistencia a la escuela es obligatoria! Las ausencias justificadas directamente antes o después de las vacaciones escolares sólo son posibles como una excepción, por ejemplo, en el caso de medidas justificadas de fomento de la salud (cura médica y/o rehabilitación). Una solicitud por escrito debidamente detallada debe ser presentada a la administración de la escuela al menos 4 semanas antes de la fecha prevista para la ausencia. ¡Una ausencia justificada para prolongar el periodo de vacaciones o para aprovechar ofertas más económicas no son una excepción y no serán aprobadas!

## Bücher

Hay libros en los que su hijo o hija pueden escribir. Sin embargo, en la mayoría de los libros no se debe escribir. Estos libros sólo son prestados por la escuela, deben estar encuadernados y ser tratados con cuidado. Dado el caso que durante el préstamo un libro se dañe, puede ser que usted deba sustituirlo o pagarlo proporcionalmente.

## Computer

En el Colegio se utilizan ordenadores, computadores, portátiles y tabletas para apoyar el aprendizaje de los estudiantes y para enseñarles a utilizar los medios digitales.

## Deutsch als Zweitsprache (DaZ)

Los niños que hablan una lengua distinta al alemán en casa participan en las **clases de alemán como segunda lengua (DaZ)**. Aquí los estudiantes practican cómo expresarse correctamente en alemán, tanto oralmente como por escrito. Si su hijo o hija debe participar en las clases de DaZ, usted será informado por el docente de la clase.

## Dolmetscherinnen und Dolmetscher

Intérpretes gratuitos pueden ser organizados para las charlas entre padres, madres y profesores si usted lo desea. Póngase en contacto con nosotros si necesita uno.

## Elternabende

Las reuniones escolares de padres y madres de familia son importantes y se llevan a cabo una o dos veces al año escolar. Una invitación será enviada para cada reunión. Usted y los demás padres y madres de la clase de su hijo o hija serán los participantes.

## Elternbeirat

El Consejo de Padres de Familia representa los intereses de los padres y madres y está formado por dos padres o madres por clase. El Consejo es elegido en el primer y tercer grado por dos años por los padres y madres de cada clase. (Si su hijo o hija está en una clase de nivel inicial, las elecciones serán en E1 -la primera clase del nivel inicial, en segundo y en cuarto grado).

## Elterngespräche

Las charlas entre padres, madres y profesores son importantes y se llevan a cabo cuando sean necesarias. Usted y el profesor o la profesora serán los participantes. Si es necesario, otras personas pueden también participar (por ejemplo, un intérprete). Si tiene alguna duda o inquietud, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

## Fahrrad

Su hijo o hija puede venir a la escuela en bicicleta o patineta. Hay aparcamientos para bicicletas y patinetas en el patio. Un candado o cadena será necesario para mantenerlo seguro. Por favor practique con su hijo o hija cómo comportarse correctamente en el tránsito y como asegurar la bicicleta o la patineta. Usted tiene la responsabilidad de que su hijo o hija esté en condiciones y tenga la capacidad de ir al colegio en bicicleta o patineta.

## Eingangsstufe (E1 und E2)

El nivel inicial (E1 y E2) dura dos años. Los niños y niñas pueden empezar a estudiar en el Colegio Goethe a partir de los cinco años. En los niveles iniciales los estudiantes aprenden y juegan. Después de dos años, pasan al segundo grado.

## Feiertage

En los días festivos no hay clases. Los días festivos fuera de las vacaciones escolares son el Día del Trabajo (01.05.), el Día de la Ascensión, el Lunes de Pentecostés, el Corpus Christi y el Día de la Unidad Alemana (03.10.).

## Ferien

Cuatro veces al año hay vacaciones escolares. Hay vacaciones de otoño, de Navidad, de Semana Santa y seis semanas de vacaciones de verano. Además, hay vacaciones movibles. El último día de clase antes de las vacaciones, hay clases hasta las 10:45. En las vacaciones escolares y las vacaciones movibles no hay clases.

## Förderunterricht (Fö)

En el Colegio se ofrecen clases de refuerzo (Fö) para las asignaturas de alemán (DFö) y matemáticas (MFö). En estas clases los estudiantes pueden practicar los temas en los que

necesiten refuerzo y apoyo. Se le informará si su hijo o hija debe participar en clases de refuerzo.

### Förderverein

La Asociación de Apoyo es una asociación sin ánimo de lucro, que apoya el Colegio Goethe y financia diversos proyectos en la escuela. Información más detallada se encuentra en la página web <http://foerderverein-goetheschule.de/>.

### Forscherwerkstatt

Los estudiantes de E2 y de primero a cuarto grado asisten al taller de investigación. Los estudiantes tratan temas de ciencias naturales y realizan experimentos adecuados a su edad.

### Frühstück

Desayunar es importante. Su hijo o hija debe tomar la primera comida del día en casa porque las clases comienzan directamente. En el Colegio durante la pausa del desayuno se puede tomar un segundo desayuno. Con esta finalidad se necesita un táper o una fiambarrera con un desayuno saludable (por ejemplo, un sándwich, verduras y algo de fruta) y una botella de agua. Dulces, patatas fritas y bebidas azucaradas no deben ir en la mochila!

### Fundsachen

Los objetos perdidos pueden entregarse al conserje (Sr. Davis) en el sótano. Allí también se puede encontrar ropa y otros objetos encontrados. Objetos perdidos de valor, como llaves o collares, los guarda el Sr. Davis en una vitrina en el sótano. Al final de cada año escolar, la ropa restante será donada.

### Geburtstag

Para celebrar el cumpleaños de su hijo o hija se puede traer algo dulce o salado para la clase. Adecuadas son las magdalenas, muffins o un pastel para el que no se necesite vajilla o cubiertos.

### Goetheschullied

La canción del Colegio Goethe fue compuesta y escrita por Ulrich Pietsch. Todos los alumnos aprenden la canción y la cantan en diversos actos (por ejemplo, el ritual mensual).

### Großgruppenraum

La sala grande para grupos está en la planta baja y se utiliza para eventos, para clases de movimiento y por la SKA en la tarde.

### Handys

Los teléfonos móviles y los relojes inteligentes pueden llevarse apagados en la mochila. Los dispositivos que se utilicen sin permiso durante el horario escolar serán entregados en la administración de la escuela (Sra. Sütterle), allí pueden ser recogidos por los padres. El Colegio no se hace responsable por daños o pérdidas. En caso de emergencia, puede ponerse en contacto con su hijo o hija a través de la secretaría (teléfono: 06151-13483000).

### Hausaufgaben (HA)

Las tareas son importantes. Su hijo o hija debe practicar los conocimientos aprendidos. En el primer y segundo grado las tareas se hacen en el tiempo de tareas (LZ) en el colegio. Los estudiantes cuentan con el apoyo de un docente y un supervisor o una supervisora de la asistencia extraescolar de la tarde (SKA). En el primer y segundo grado las tareas no deben durar más de 30 minutos. En el tercer y cuarto grado las tareas se deben hacer en casa o en otra asistencia extraescolar en la tarde (Hort) y no duran más de 45 minutos.

### Hitzefrei

En días de mucho calor en verano no hay tareas en el Colegio Goethe. El horario será también mantenido el periodo de mucho calor.

### Hort

Después del horario escolar hay asistencia extraescolar por las tardes, donde los estudiantes pueden almorzar, practicar lo aprendido y jugar. Para la asistencia es necesario una inscripción por separado en el siguiente enlace de internet <https://kinderbetreuung.darmstadt.de/>.

### Intensivklassen (IKL)

Las clases intensivas (IKL) son para niños y niñas que lleven menos de 2 años viviendo en Alemania. Aquí reciben en pequeños grupos apoyo más intensivo con el idioma. Aparte de las clases intensivas ellos están durante el horario de la escuela en su clase habitual con niños y niñas de su misma edad. Durante el periodo de clases intensivas, ellos reciben un boletín de notas adaptado, que documenta principalmente sus progresos en el idioma.

### Jahrgang

Un grupo de año se compone de varios niveles de grados iguales. Todo el primer grado está en el año 1. Todo el segundo grado está en el año 2. Todo el tercer grado está en el año 3. Y todo el cuarto grado está en el año 4.

### Kinderbücherei

La biblioteca infantil se encuentra en la planta baja. Durante el horario de atención, los niños y niñas pueden leer aquí o tomar prestados los libros.

### Kindersprechstunde

Los estudiantes pueden acudir a la hora de consulta infantil si tienen algún problema con otros estudiantes, con otras personas o problemas en casa. En el buzón blanco en la primera planta, cerca de la secretaría, se puede dejar una carta para la inscripción en la consulta infantil.

### Krankmeldung (Entschuldigung)

Es obligatorio presentar una baja por enfermedad (permiso) a partir del primer día si su hijo o hija está enfermo. En dado caso, informe, por favor, a la secretaría entre las 7:30 y las 8:00 por teléfono (06151-13483000) o por correo electrónico (krankmeldung.goetheschule@ darmstadt.de). Un certificado médico es necesario a partir del cuarto día de ausencia.

### Lernzeiten (LZ)

En el primer y segundo grado tienen los estudiantes tiempo de aprendizaje o tiempo de tareas en tres o cuatro días a la semana. Durante este tiempo los estudiantes cuentan con el apoyo

de un docente y un supervisor o una supervisora de la asistencia extraescolar en la tarde (SKA). Los horarios para los estudiantes de tercer y cuarto grado que están inscritos en el programa de asistencia extraescolar en la tarde del Colegio Goethe es de 13:45 a 14:30.

### Lesepatinnen und Lesepaten

Los mentores de lectura son adultos voluntarios que ayudan a algunos estudiantes a leer en la escuela.

### Lesewoche

Durante la semana de la lectura, los estudiantes leen mutuamente. De segundo a cuarto grado se seleccionan los mejores lectores (reyes y reinas de la lectura). A los oyentes se les asignan tareas de escucha. Las mejores clases serán honradas en el ritual mensual.

### Materialien

Su hijo o hija recibirá una lista de materiales del profesor o profesora de la clase. Estos materiales los puede comprar en cualquier papelería. Algunos materiales deben ser reemplazados durante el año escolar (por ejemplo, pegamento, lápices, gomas de borrar o cuadernos).

### Medienbildung

La educación en medios digitales es un tema importante en el Colegio Goethe. Los estudiantes aprenden y utilizan diferentes medios de información y presentación. Ellos aprenden a utilizar los medios digitales de forma responsable y crítica.

### Monatsritual

El ritual mensual tiene lugar cada mes en la sala grande para grupos. Todos los estudiantes del Colegio Goethe cantan canciones y aprenden el nuevo lema del mes. Logros especiales de los estudiantes y clases son valorados en el ritual mensual.

### Motto des Monats

El lema del mes lo deciden los delegados y delegadas de tercer y cuarto grado y los estudiantes "espías" del segundo grado. Todos los estudiantes del Colegio Goethe intentarán atenerse al lema del mes.

### Notbetreuung

La asistencia de emergencia está disponible cuando no hay clases regulares por razones escolares (por ejemplo, jornada pedagógica). Si su hijo o hija asiste a un centro de asistencia extraescolar puede pasar ese día allí. Si no tiene la posibilidad de atender a su hijo o hija, puede hacer una inscripción para la asistencia de emergencia. Se organizará la asistencia durante el horario escolar habitual.

### offener Anfang (o.A.)

Todos los días hay un inicio abierto para las clases. Los estudiantes de E2 y de primero a cuarto grado pueden llegar al aula entre las 7:45 y 8:00 de la mañana para jugar, hablar y prepararse con calma para la clase. Las clases comienzan a las 8:00. El inicio abierto en E1 es de 8:00 a 8:45.

### pädagogischer Tag

Una vez al año hay un día de jornada pedagógica. Ese día los docentes trabajan en mejoras para la escuela o asisten a diferentes capacitaciones. Si no tiene la posibilidad de atender a su hijo o hija ese día puede hacer una inscripción para la asistencia de emergencia.

### Pausen

En las pausas o recreo los niños y niñas pueden jugar en el patio o jardín y tomar prestados los equipos de juego. Durante este tiempo siempre hay un supervisor o una supervisora de la asistencia extraescolar en la tarde (SKA) o un docente de la escuela.

### Postmappe (gelbe Mappe)

En la carpeta de correo (carpeta amarilla) encontrará documentos o cartas importantes. Algunas deben ser firmadas por los padres o madres. Por favor, compruebe la carpeta de correo con regularidad.

### Praktikantinnen und Praktikanten

En el Colegio hay de vez en cuando practicantes que están interesados en la profesión de docente y observan las clases durante unas semanas o meses y apoyan a los estudiantes en su aprendizaje.

### Projektwoche

Cada dos años hay una semana de proyectos en el Colegio Goethe. Los estudiantes eligen un tema y trabajan en grupos durante una semana. El viernes se presentan sus resultados. Le invitamos a que nos apoye guiando un proyecto o ayudando a un grupo a llevarlo a cabo. Se le informará posibles cambios en el horario escolar durante la semana de proyecto.

### Ranzen

Para evitar que la mochila se vuelva demasiado pesada, puede comprobar regularmente lo que se pueda quedar en el compartimento del estudiante en la escuela o sacar trabajos viejos.

### Religion und Ethik

En el Colegio se imparten clases de religión y ética. Usted deberá decidir si su hijo o hija participa en las clases de religión (cristiana) o en las de ética.

### Schulbus

El autobús escolar puede ser utilizado por los estudiantes que vivan a más de dos kilómetros del Colegio Goethe. El autobús recoge a los niños y niñas por la mañana en la parada y los lleva al Colegio. Después de la clase, los niños van a la parada del autobús con un docente. El autobús escolar lleva a los niños de vuelta a la parada de autobús cerca de su casa.

### Schulelternbeirat

El Consejo General de Padres de Familia está formado por los Consejos de Padres de todas las clases del Colegio Goethe. Directamente con la dirección de la escuela (Sra. Sütterle) hay un intercambio de información de todos los asuntos importantes. El Consejo General de Padres tiene derecho a la codeterminación y cogestión en el Colegio.

### Schulfest

El festival escolar se celebra cada dos años. Todas las clases organizan puestos de comida y un puesto de juegos. Esperamos su participación!

### Schuljahr

El año escolar comienza después de las vacaciones de verano y termina antes de las siguientes. Los estudiantes permanecen en una clase durante el año escolar.

### Schulkonferenz

La Conferencia Escolar está formada por ciertos docentes y padres que fueron elegidos. Aquí se discuten los intereses internos de la escuela y se votan conjuntamente.

### Schulleitung

La dirección del Colegio está formada por la directora, la Sra. Sütterle y la subdirectora, Sra. Britz.

### Schulplaner

La agenda escolar es un libro de anillas que todos los estudiantes reciben a partir de la primera clase o E2 para cada nuevo año escolar. Allí se escriben los deberes y tareas y mensajes importantes de los docentes. En la parte delantera se debe escribir los datos de contacto más importantes de cada estudiante en caso de emergencia. Después de cada semana debe ser firmado por el padre o madre de familia.

### Schulsprecherinnen und Schulsprecher

Los representantes estudiantiles son elegidos por los delegados y delegadas del tercer y cuarto grado. Ellos moderan las reuniones del consejo estudiantil y presentan el lema del mes durante los rituales mensuales.

### SKA (Sozialkritischer Arbeitskreis Darmstadt)

El SKA (Sozialkritischer Arbeitskreis Darmstadt) es el grupo de asistencia extraescolar en la tarde del Colegio Goethe. Para la asistencia se requiere una inscripción previa. Los

supervisores del SKA apoyan a los estudiantes de primer y segundo grado durante los tiempos de aprendizaje.

### Streitschlichterinnen und Streitschlichter

Los mediadores de conflictos son estudiantes de tercer y cuarto grado. En las actividades electivas en la tarde aprenden a resolver pequeñas discusiones entre ellos. Ellos llevan chalecos durante la pausa o recreo y pueden ser llamados para ayudar en caso de conflicto.

### SV-Sitzung

Los delegados y las delegadas de tercer y cuarto grado y los estudiantes "espías" de segundo grado se reúnen cada mes para la reunión del consejo estudiantil. Los niños y niñas debaten diferentes temas y eligen el nuevo lema del mes.

### Telefon

Nos puede llamar por teléfono al 06151-13483000. En caso de emergencia, es importante que tengamos siempre un número de teléfono actualizado para cada estudiante. Por favor, infórmenos siempre de cualquier cambio.

### Unterricht

Las clases tienen su horario. Si un docente se ausenta, será organizado un remplazo. Se le informará si hay cambio de horarios (por ejemplo, por excursiones). Si se cancelan las clases de refuerzo, las clases de alemán como segunda lengua o alguna actividad electiva en la tarde, no habrá remplazo. En este caso, será informado lo antes posible.

### Vertretung

Cuando un docente se ausenta durante el horario general siempre hay reemplazo. Esto significa que las clases pueden desarrollarse según lo previsto. No hay remplazo para las clases de refuerzo, las clases de alemán como segunda lengua o para las actividades electivas en la tarde.

### Vorlaufkurs

En el curso de preingreso, los niños y niñas matriculadas en la escuela aprenden a través del juego a ampliar su vocabulario y a mejorar la estructura de las frases en el año anterior al inicio de la escuela. El curso comienza en el otoño del año anterior de la entrada a la escuela. El curso dura hasta el final del año escolar y tiene lugar en la mañana de la escuela.

### Vorklasse

Los niños y niñas en edad de escolarización obligatoria que, por diversas razones, necesitan más tiempo para su desarrollo, asisten a la clase de preescolar.

### Willkommen

Los invitados a asistir a las reuniones escolares, a los festivales escolares y a las semanas de proyectos.

### X-Dinge

En el Colegio los estudiantes aprenden una cantidad enorme de temas. Por favor, consiga los materiales necesarios a tiempo, recuerde dar un desayuno saludable, revise la mochila con regularidad y apoye a su hijo o hija con los deberes o tareas.

### Zeugnis

El primer boletín de notas se entrega al final del primer grado o E2. Es una evaluación escrita del rendimiento del estudiante. A partir del segundo grado, los boletines de notas serán dados cada seis meses. El día en que se entregan los boletines, las clases para todos los estudiantes terminan siempre a las 10:45.